

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO

UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>**BANDO DI GARA****SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

Denominazione ufficiale: [Cassa Provinciale Antincendi della Provincia Autonoma di Trento. P. IVA 00337460224](#)

Indirizzo postale: [Via Secondo da Trento, n. 2](#)

Città: [TRENTO](#)

Codice postale: [38121](#)

Paese: [Italia](#)

Punti di contatto:

Telefono: [0039/461/492321](#)

All'attenzione di: [rag. Rino Casna](#)

Posta elettronica: cassaragioneria@vvtrento.it

Fax: [0039/461/492215](#)

Indirizzo(i) internet (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (*URL*): www.appalti.provincia.tn.it

Profilo di committente (*URL*):

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.I

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.II

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.III

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="radio"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale | <input type="radio"/> Difesa |
| <input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale | <input type="radio"/> Ordine pubblico e sicurezza |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale | <input type="radio"/> Ambiente |
| <input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico | <input type="radio"/> Affari economici e finanziari |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale | <input type="radio"/> Salute |
| <input type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>): | <input type="radio"/> Abitazioni e assetto territoriale |
| | <input type="radio"/> Protezione sociale |
| | <input type="radio"/> Ricreazione, cultura e religione |
| | <input type="radio"/> Istruzione |
| | <input type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>): |

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

- sì no

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

<input type="radio"/> (a) Lavori <input type="radio"/> Esecuzione <input type="radio"/> Progettazione ed esecuzione <input type="radio"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input checked="" type="radio"/> (b) Forniture <input checked="" type="radio"/> Acquisto <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Noleggio <input type="radio"/> Acquisto a riscatto <input type="radio"/> Misto	<input type="radio"/> (c) Servizi Categoria di servizi N. <i>(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)</i>
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna: Aeroporto G. Caproni loc. Mattarello - Trento Codice NUTS ITD2	Luogo principale di esecuzione:

II.1.3) L'avviso riguarda

- un appalto pubblico
 l'istituzione di un accordo quadro
 l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)

II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

<input type="radio"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto	<input type="radio"/> Accordo quadro con un unico operatore
--	---

Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni: _____ o mesi: _____

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):	
Valore stimato, IVA esclusa:	Moneta:
oppure valore tra _____ e _____	Moneta:
Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota):	

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

L'appalto ha per oggetto la fornitura di n. 2 elicotteri da assegnare quale dotazione di servizio al Nucleo elicotteri del Corpo Permanente dei vigili del fuoco di Trento, secondo le caratteristiche tecniche indicate nel Capitolato speciale d'appalto.

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	34711500	

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

sì no

II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

sì no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

- un solo lotto
 uno o più lotti
 tutti i lotti

II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì no

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

Euro 22.700.000,00 al netto degli oneri fiscali

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre):	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:

II.2.2) Opzioni (se del caso)

sì no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
Numero di rinnovi possibile (se del caso):		
	oppure valore tra	e
Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEL VIGIL DEL FUOCO DI TRENTO
SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

All'atto di presentazione dell'offerta:

- cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo complessivo a base d'appalto ex art. 75 comma 1 del D.Lgs. 163/2006.

In caso di aggiudicazione:

- cauzione definitiva pari al 10% dell'importo di contratto ex art. 113 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Fondi del bilancio della Cassa Provinciale Antincendi della Provincia Autonoma di Trento.

Modalità di pagamento indicate all'art. 14 del Capitolato Speciale d'appalto.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Ammessi alla gara i soggetti elencati all'art. 34 del D. Lgs. 163/2006: imprese singole ovvero imprese riunite o consorziate ovvero imprese che intendono riunirsi o consorziarsi secondo le disposizioni dell'art. 37 comma 8 del D. Lgs. 163/2006, nonché concorrenti stabiliti in altri Stati aderenti all'UE, ex art. 47 e 38 commi 4 e 5 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

sì no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

L'impresa deve dichiarare in sede di offerta ai sensi del DPR 445/2000:

1) che l'Impresa è iscritta al Registro delle Imprese o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento, (dichiarazione sostitutiva laddove non sia tenuta a tale iscrizione), per attività adeguata a quella oggetto dell'appalto;

2) l'inesistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1 lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-bis), m-ter) e m-quater) del D.Lgs. 163/2006 ed in particolare, con riferimento all'art. 38, comma 1, let.m-quater) del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm., che alla gara non partecipano altre imprese controllate o controllanti l'impresa concorrente ai sensi dell'art. 2359, comma 1 del CC, ovvero di essere in una situazione di controllo di cui all'art. 2359, comma 1 del CC con impresa partecipante ed aver formulato autonomamente l'offerta, con indicazione del concorrente con cui sussiste tale situazione (si ricorda in tale caso di allegare, pena l'esclusione, busta chiusa contenente la documentazione utile a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla formulazione dell'offerta).

3) l'inesistenza dei provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81;

4) che l'impresa ha piena e completa conoscenza di tutte le clausole contenute nel bando, nelle Norme per la partecipazione, nel Capitolato speciale d'appalto, accettandole senza riserva alcuna;

5) che l'impresa ha preso conoscenza della natura dell'appalto e di tutte le circostanze generali e particolari che possono aver influito sulla determinazione dei prezzi o che possono influire sull'esecuzione della fornitura;

6) che l'impresa ha tenuto conto di tutti gli elementi che possono aver influito sulla elaborazione e sulla determinazione dell'offerta e che giudica l'offerta presentata del tutto remunerativa;

7) che l'impresa ha tenuto conto nel formulare l'offerta degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori;

8) che l'Impresa ha tenuto conto, nella determinazione della propria offerta, degli obblighi derivanti dal CCNL di categoria, degli accordi integrativi locali, degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di lavoro, previdenza ed assistenza in vigore nel luogo dove deve essere effettuata la fornitura (Eventuale se cooperative: che l'Impresa inoltre si impegna ad applicare, per tutti i soci cooperatori impegnati nella fornitura, condizioni retributive e normative non inferiori a quelle previste dal contratto collettivo di lavoro di categoria);

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEL VIGIL DEL FUOCO DI TRENTO

9) Eventualmente, il possesso di certificazione di sistema di qualità conforme alle norme europee UNI EN ISO 9000 rilasciata da organismi accreditati ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, qualora si intenda costituire la cauzione in misura ridotta del 50%, avvalendosi del beneficio previsto dall'art. 40, comma 7 del D.Lgs. 163/2006 (si ricorda che dal 16/09/2008 gli organismi che rilasciano la certificazione di qualità dovranno essere accreditati ai sensi della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000 e non più ai sensi della serie UNI CEI EN 45000);

10) (eventuale in caso di Raggruppamento di Impresa): dovranno essere indicate l'impresa capogruppo, le imprese costituenti il raggruppamento e le parti della fornitura che saranno eseguite da ciascuna impresa e, per i raggruppamenti non ancora costituiti, dovrà essere dichiarato l'impegno, in caso di aggiudicazione, a conformarsi alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006;

11) (eventuale in caso di Consorzio): dovranno essere indicati la tipologia del Consorzio, le imprese per conto delle quali il consorzio partecipa e le parti della fornitura che saranno eseguite da ciascuna consorziata e, per i consorzi ex art. 2602 c.c. non ancora costituiti, dovrà essere dichiarato l'impegno, in caso di aggiudicazione, a conformarsi alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006;

12) (eventuale in caso di G.e.i.e.): dovranno essere indicate le Imprese facenti parte del G.e.i.e.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

13. dichiarazione positiva di almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi della L. 1/9/1993 n. 385 attestante la capacità finanziaria ed economica dell'Impresa.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti
(se del caso):

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

14. che l'impresa ha realizzato, nei tre anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, forniture analoghe a quelle oggetto dell'appalto (per forniture analoghe si intendono forniture di elicotteri bimotore) di importo complessivo pari all'importo a base di gara. A tal fine il concorrente dovrà allegare l'elenco delle forniture con indicazione dei seguenti elementi: data, importo e destinatari pubblici e privati.

In caso di Raggruppamento temporaneo di Impresa, ciascuna impresa associata dovrà rendere le dichiarazioni (sottoscritte dal legale rappresentante delle stesse o da persona in possesso dei poteri di impegnare validamente l'impresa) attestanti il possesso dei requisiti di natura giuridica cui al precedente punto III.2.1 e presentare la dichiarazione positiva di almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi della L. 1/9/1993 n. 385 di cui al punto III.2.2. Il requisito di capacità tecnica ed esperienza di cui al precedente punto punto III.2.3 potrà essere cumulato dalle imprese partecipanti al raggruppamento, fermo restando che la somma dovrà raggiungere il minimo richiesto per le imprese singole, a pena di esclusione.

In caso di consorzio ex art. 2602 c.c. e di G.e.i.e., il consorzio ex art. 2602 c.c. e le imprese consorziate indicate in sede di offerta, il G.e.i.e. e le imprese facenti parte del G.e.i.e. indicate in sede di offerta dovranno rendere le dichiarazioni (sottoscritte da ciascun legale rappresentante delle stesse o da persona in possesso dei poteri di impegnare validamente l'impresa) attestanti il possesso dei requisiti di natura

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti
(se del caso):

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEL VIGIL DEL FUOCO DI TRENTO

giuridica cui al precedente punto III.2.1 e presentare la dichiarazione positiva di almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi della L. 1/9/1993 n. 385 di cui al punto III.2.2. Il requisito di capacità tecnica ed esperienza di cui al precedente punto punto III.2.3 potrà essere cumulato dalle imprese partecipanti al raggruppamento, fermo restando che la somma dovrà raggiungere il minimo richiesto per le imprese singole, a pena di esclusione.

Per tutte le altre forme di consorzio, il consorzio dovrà rendere la dichiarazione attestante il possesso dei requisiti di natura giuridica cui al precedente punto III.2.1 e presentare la dichiarazione positiva di almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi della L. 1/9/1993 n. 385 di cui al punto III.2.2.

III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

sì no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

sì no

In caso affermativo,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

sì no

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura

<input checked="" type="radio"/> Aperta	
<input type="radio"/> Ristretta	
<input type="radio"/> Ristretta accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Negoziata	Sono già stati scelti candidati? <input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni
<input type="radio"/> Negoziata accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Dialogo competitivo	

IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori
<i>oppure</i> numero minimo previsto <i>e se del caso,</i> numero massimo
Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (procedura negoziata, dialogo competitivo)

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

sì no

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEL VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteria	Ponderazione	Criteria	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì no

In caso affermativo,

<input type="radio"/> Avviso di preinformazione	<input type="radio"/> Avviso relativo al profilo di committente
Numero dell'avviso nella GU:	del (gg/mm/aaaa)
<input type="radio"/> Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)	

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data: (gg/mm/aaaa)	Ora:
Documenti a pagamento	
<input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no	
In caso affermativo , prezzo (indicare solo in cifre):	Moneta:
Condizioni e modalità di pagamento:	

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEL VIGIL DEL FUOCO DI TRENTO**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**Data: [11/01/2010](#) (gg/mm/aaaa) Ora: [12:00](#)**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data: (gg/mm/aaaa)

IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Altro:

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

oppure giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.8) Modalità di apertura delle offerteData: [12/01/2010](#) (gg/mm/aaaa) Ora: [10:00](#)Luogo (se del caso): [CASSA PROVINCIALE ANTINCENDI, VIA SECONDO DA TRENTO, 2, TRENTO - SALA OPERATIVA](#)

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

 sì no[Ammessi a presenziare i Legali rappresentanti delle imprese partecipanti e persone munite di delega](#)

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)

sì no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

Normativa di riferimento: D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.; L.P. n. 23/90 e relativo regolamento di attuazione. In quanto trattasi di mera fornitura non sono stati rilevati oneri specifici della sicurezza e non si è resa necessaria la predisposizione del "DUVRI" (Documento Unico di valutazione dei rischi da interferenze).

Criterio di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa, ex art. 83 del D.Lgs. 163/2006, in base ai seguenti criteri:

A) offerta tecnica: massimo 600 punti così suddivisi:

A.1) caratteristiche migliorative generali fino ad un massimo di 380 punti;

A.2) caratteristiche migliorative sanitarie fino ad un massimo di 180 punti;

A.3) estensione della garanzia: fino ad un massimo di 40 punti.

B) offerta economica: massimo 400 punti così suddivisi:

B.1) prezzo fino ad un massimo di 380 punti;

B.2) consumo carburante per ora di volo fino ad un massimo di 20 punti.

Ulteriori sottocriteri e sottopunteggi indicati nelle Norme di partecipazione alla gara.

Le caratteristiche tecniche descritte nel Capitolato speciale d'appalto rappresentano prescrizioni minime inderogabili. Si procederà all'esclusione del concorrente la cui offerta non rispetti le caratteristiche minime.

Per partecipare i concorrenti devono presentare un plico chiuso, adeguatamente sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura, recante all'esterno la denominazione del concorrente e la dicitura: "GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO": all'interno del plico, ma esternamente alle buste contenenti rispettivamente l'offerta tecnica, l'offerta economica e l'eventuale ulteriore busta di cui all'art. 38, comma 1, lett. m-quater del D.Lgs. 163/2006, va inserita, pena l'esclusione, una dichiarazione del Legale Rappresentante dell'Impresa (o di persona in possesso del potere di impegnare validamente l'Impresa medesima), ai sensi del D.P.R. 445/2000, accompagnata da fotocopia di un documento d'identità, attestante i requisiti di cui ai precedenti paragrafi III.2.1) e III.2.3, con la documentazione di cui al paragrafo III.2.2, unitamente alla cauzione provvisoria e alla documentazione attestante il versamento del contributo a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici. All'interno del plico vanno altresì inserite una busta contenente l'offerta tecnica, una ulteriore busta contenente l'offerta economica e, eventualmente una busta contenente la documentazione utile a dimostrare che la situazione di controllo di cui all'art. 38, c.1, lett. m) quater del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm. in cui si trova l'impresa partecipante non ha influito sulla formulazione dell'offerta. Per le modalità di presentazione del plico di cui al punto precedente e per la formulazione dell'Offerta tecnica e dell'Offerta economica si veda l'allegato Norme per la partecipazione alla gara.

I concorrenti dovranno presentare LA RICEVUTA DI VERSAMENTO a comprova dell'avvenuto pagamento del contributo pari a Euro cento/00 (100,00.-) a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici - deliberazione 1 marzo 2009 - istruzioni contenute sul sito internet: www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni2008.html - escluso quanto previsto per la procedura telematica di riscossione e l'individuazione del codice CIG. Gli estremi del versamento non devono essere comunicati al sistema ON LINE dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici. Il pagamento della contribuzione deve avvenire mediante versamento sul conto corrente postale n. 73582561, intestato a "AUT. CONTR. PUBBL." Via di Ripetta, 246, 00186 Roma (codice fiscale 97163520584).

La causale del versamento dovrà riportare unitamente all'oggetto dell'appalto:

- il codice fiscale del concorrente

- il codice CUPAT 22200906786 che identifica la procedura.

A comprova dell'avvenuto pagamento, il partecipante deve allegare la ricevuta in originale del versamento ovvero fotocopia dello stesso corredata da dichiarazione di autenticità e copia di un documento di identità in corso di validità.

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEL VIGIL DEL FUOCO DI TRENTO

In caso di raggruppamento temporaneo costituito, il versamento dovuto è unico ed è effettuato dall'impresa individuata quale capogruppo. In caso di raggruppamento temporaneo non costituito, il versamento dovuto è sempre unico ed è effettuato da uno dei componenti del raggruppamento.

La mancata presentazione della ricevuta di versamento o l'effettuazione del versamento per un importo inferiore a quello sopra indicato comporterà l'esclusione automatica dalla gara.

Qualora il documento presentato non dia prova certa dell'avvenuto pagamento, l'Amministrazione procederà all'ammissione con riserva del concorrente e richiederà al medesimo la presentazione, entro un termine perentorio, della prova documentale dell'avvenuto pagamento.

Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta: 180 (centottanta) giorni naturali e consecutivi a decorrere dalla scadenza della data fissata per la ricezione dell'offerta, e in caso di aggiudicazione, durante l'intero periodo contrattuale. Ai sensi dell'art. 11, co. 6, del D.Lgs. 163/2006, l'Amministrazione può chiedere agli offerenti il differimento di detto termine.

Non è consentita la partecipazione contestuale alla stessa procedura in più di un'associazione temporanea o consorzio o G.e.i.e., o la partecipazione contestuale sia in qualità di impresa singola che associata o consorziata o facente parte di G.e.i.e., né la partecipazione di Imprese diverse con medesimo legale rappresentante, pena l'esclusione dalla gara di tutti questi partecipanti (impresa singola, associazione, consorzio e G.e.i.e.).

I concorrenti riuniti in raggruppamento temporaneo devono eseguire le prestazioni nella percentuale corrispondente alla quota di partecipazione al raggruppamento.

Ai sensi dell'art. 38 c. 1 lett. m quater) del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm. non possono partecipare imprese che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile, indipendentemente dalla forma giuridica del concorrente o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale. Nel caso in cui sussistano tali situazioni, il concorrente dovrà presentare, pena l'esclusione, la documentazione, inserita in busta chiusa, utile a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla formulazione dell'offerta. La stazione appaltante procederà alla verifica di tali situazioni ed escluderà i concorrenti per i quali accerterà che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi, dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica.

Ammesse solo varianti migliorative.

Non ammesse offerte in aumento, parziali o condizionate.

Aggiudicazione anche nel caso di una sola offerta valida, purché ritenuta conveniente o idonea in relazione all'oggetto dell'appalto.

Verifica dell'anomalia dell'offerta ex art. 86 e seguenti del D.Lgs. 163/2006.

Possibilità di fare ricorso all'istituto dell'avvalimento previsto dall'art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006.

In caso di fallimento o di risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'originario appaltatore, trova applicazione l'art. 140 D.Lgs. 163/2006.

L'offerta implica l'accettazione del presente bando di gara, delle Norme di partecipazione e del Capitolato speciale d'appalto predisposti dalla Stazione Appaltante.

Termine di esecuzione: la consegna degli elicotteri dovrà avvenire secondo le modalità e nei termini indicati nel Capitolato speciale d'appalto.

Subappalto entro il limite massimo del 30% dell'importo di aggiudicazione.

Il possesso dei requisiti di partecipazione dichiarati sarà successivamente verificato dall'Amministrazione per l'impresa aggiudicataria. I requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa dovranno essere comprovati anche dal concorrente che segue in graduatoria (se non compreso tra i concorrenti sorteggiati ai sensi dell'art. 48 co. 1 del D.Lgs. 163/2006), come previsto dall'art. 48, co. 2 del D.Lgs. 163/2006.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a verifica a campione dei medesimi requisiti dichiarati anche per imprese non aggiudicatarie.

La mancata presentazione anche di una sola delle dichiarazioni di cui al precedente paragrafo III.2.1, nonché della dichiarazione di cui al paragrafo III.2.3, nonché della documentazione di cui al paragrafo III.1.1 e III.2.2, nonché della ricevuta di versamento a comprova dell'avvenuto pagamento del contributo all'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici comporta l'esclusione automatica dalla procedura di gara (in caso di raggruppamenti di imprese, consorzi e Geie si veda quanto specificato nelle norme di partecipazione).

Qualora le dichiarazioni presentate siano irregolari o incomplete, l'Amministrazione provvederà a sospendere la seduta di gara e a richiedere al concorrente di presentare, anche a mezzo telefax, entro il termine perentorio fissato, i chiarimenti necessari o il completamento delle medesime dichiarazioni. In nessun caso sarà consentita la presentazione di dichiarazioni mancanti.

In caso di mancata allegazione della copia del documento di identità del sottoscrittore, di cui all'art. 38 comma 3 del D.P.R. 445/2000, il concorrente dovrà provvedere alla regolarizzazione entro il termine posto dall'Amministrazione.

Il bando di gara, il Capitolato Speciale d'Appalto, le Norme per la partecipazione alla gara, i modelli di dichiarazione per la partecipazione alla gara (allegati A e A1 delle Norme per la partecipazione alla gara), il modello per la formulazione dell'offerta economica (Allegato B), nonché il modello per la formulazione di parte dell'offerta tecnica

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEL VIGIL DEL FUOCO DI TRENTO

(Allegato C) sono disponibili sul sito Internet www.appalti.provincia.tn.it. e possono essere ritirati in copia presso la Cassa Provinciale Antincendi, via Secondo da Trento, n. 2 – 38121 TRENTO (tel.: 0461/492321) – (orario: dalle ore 9.00 alle ore 12.45) oppure richiesti via e-mail al seguente indirizzo: cassaragioneria@vvtrento.it.

Chiarimenti e informazioni di carattere procedurale e tecnico possono essere richiesti per iscritto, anche a mezzo fax, alla Cassa Provinciale Antincendi, via Secondo da Trento, n. 2 – 38121 TRENTO (tel.: 0461/492321 o 0461/492364 o 0461/492369 - fax.: 0461/492215), entro e non oltre 12 giorni antecedenti il termine fissato per la presentazione dell'offerta. Nelle richieste dovranno essere indicati i nominativi dei referenti delle imprese con relativi numeri di telefono e di fax. Le risposte ai quesiti proposti che, a giudizio dell'Amministrazione, siano ritenute di portata e interesse generale, saranno pubblicate sul sito Internet sopra indicato, almeno 6 giorni prima della scadenza del termine di presentazione dell'offerta.

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003, i dati personali comunicati saranno oggetto di trattamento compiuto in modo lecito e secondo correttezza e trasparenza, esclusivamente per il fine e per il quale sono stati raccolti, con l'ausilio di strumenti cartacei, informatici e telematici e con l'adozione di tutte le misure idonee a garantire la sicurezza. Il titolare del trattamento è la Cassa Provinciale Antincendi della Provincia autonoma di Trento. Il responsabile del trattamento è il Dirigente della struttura. I soggetti interessati potranno esercitare al riguardo i diritti di cui all'art. 7 del citato D.Lgs. 196/2003.

Responsabile del procedimento ai sensi della L.p. 23/92: ing. Silvio Zanetti – 0461/492210.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.4.2) Presentazione del ricorso (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

Sono ammessi i seguenti ricorsi:

- ricorso al T.R.G.A. di Trento, ai sensi dell'art. 2, lett. b) della legge 6.12.1971, n. 1034, entro il termine di 60 giorni;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199, entro il termine di 120 giorni.

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO

VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

[20/11/2009 \(gg/mm/aaaa\)](#)

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
ALLEGATO A

ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI N. 2 ELICOTTERI, DA ASSEGNARE QUALE DOTAZIONE DI SERVIZIO AL NUCLEO ELICOTTERI DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO
ALLEGATO B (1)

INFORMAZIONI SUI LOTTI

LOTTO N. TITOLO

1) BREVE DESCRIZIONE

2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

3) QUANTITATIVO O ENTITÀ

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (<i>indicare solo in cifre</i>):	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:

4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/ CONCLUSIONE (*se del caso*)

Periodo in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/yyyy)	
al	(gg/mm/yyyy)	

5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI